16 IX 1955
Coordinatie (2)

By

ML. L. 4866/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 4e Augustus 1955 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de verkiezing van de personeelsafgevaardigden van de comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de mijnen, ondergrondse groeven en graverijen wordt ingericht", heeft de 11e Augustus 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 4 août 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "organisant l'élection des délégués du personnel des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail dans les mines, minières et carrières souterraines", a donné le 11 août 1955 l'avis suivant :

17.9.55
COORD

Het ontwerp strekt tot het inrichten van de verkiezing der personeelsafgevaardigden in de comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de mijnen, ondergrondse groeven en graverijen.

Het ontleent zijn rechtsgrond aan artikel 76 van de gecoördineerde wetten op de mijnen, groeven en graverijen.

Om de redenen uiteengezet in het advies dat de in afdeling administratie vergaderde Raad van State op 2 Juni 1955 onder nummer 91 aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg heeft gegeven, gaat het ontwerp 's Konings bevoegdheid te buiten in zover dit het opmaken en voordragen der lijsten van de candidaat-afgevaardigden voor wie de werknemers hebben te stemmen, aan de meest representatieve werknemersorganisaties overlaat.

Le projet a pour objet d'organiser l'élection des délégués du personnel aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail dans les mines, minières et carrières souterraines.

Il trouve son fondement légal dans l'article 76 des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières.

Pour les raisons qui ont été énoncées dans l'avis que le Conseil d'Etat siégeant en section d'administration a donné au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le 2 juin 1955 sous le numéro 91, le projet excède les pouvoirs du Roi en tant qu'il laisse aux organisations les plus représentatives des travailleurs le soin d'établir et de présenter les listes des candidats délégués soumis aux suffrages des travailleurs.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	J. COYETTE, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. VAN GOETHEM, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J. SAROT,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. SAROT.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.